



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10430

Version: 07/2023

IAN 425851_2301





VACUUM CLEANER SBZBK 850 A1

(GB) (IE) (NI)

VACUUM CLEANER

Operation and safety notes

(FR) (BE)

ASPIRATEUR

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

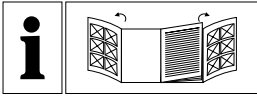
STOFZUIGER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

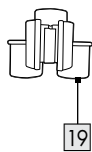
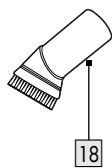
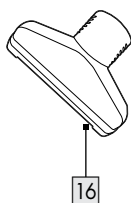
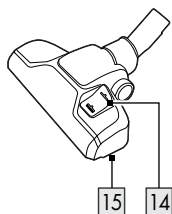
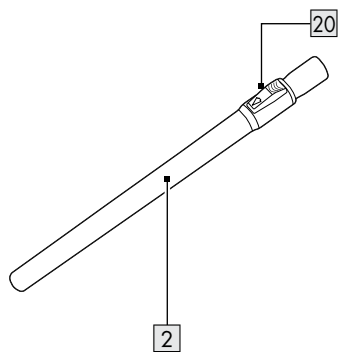
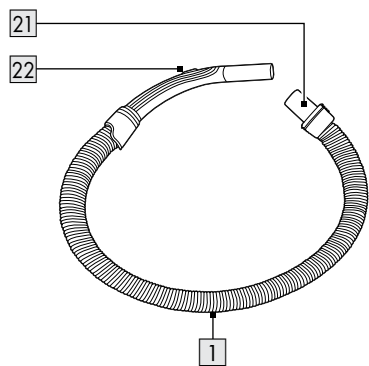
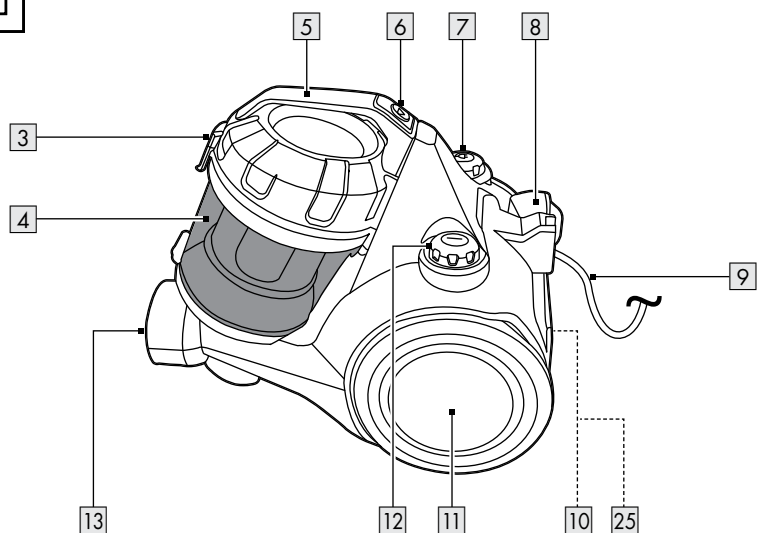
BODENSTAUBSAUGER

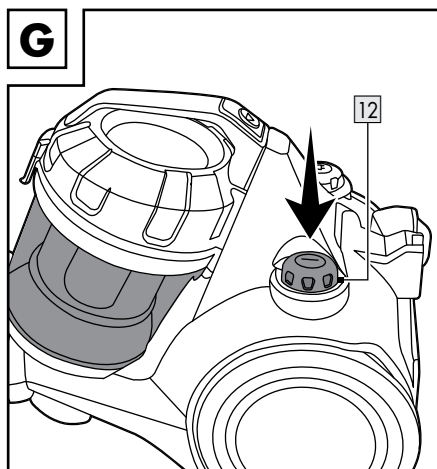
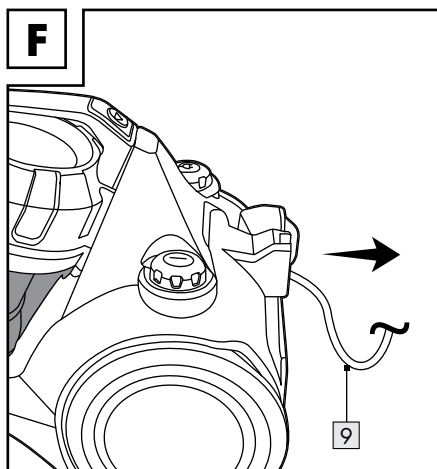
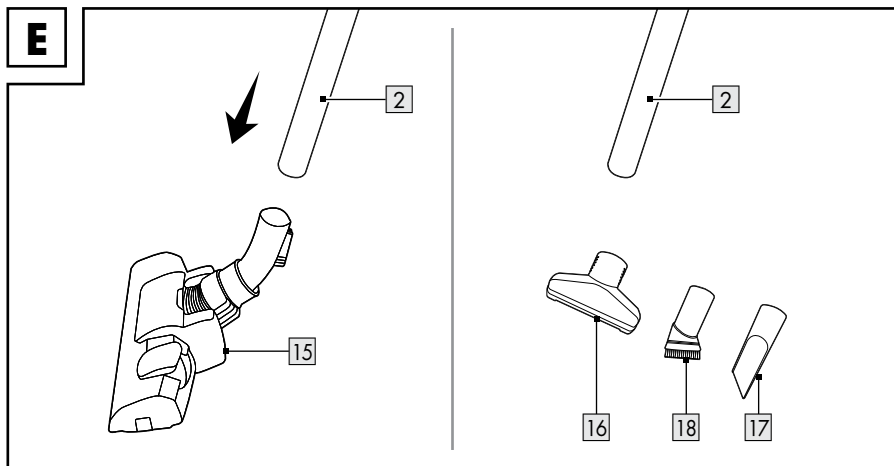
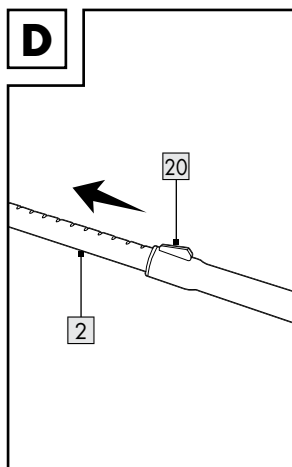
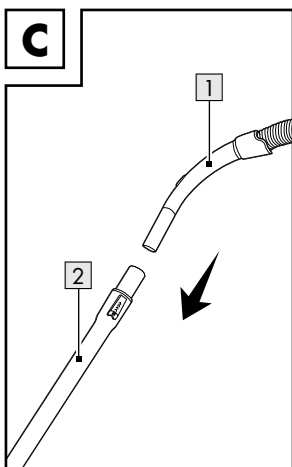
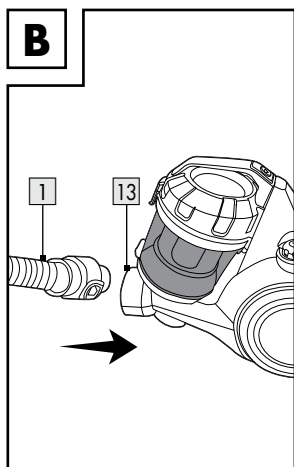
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

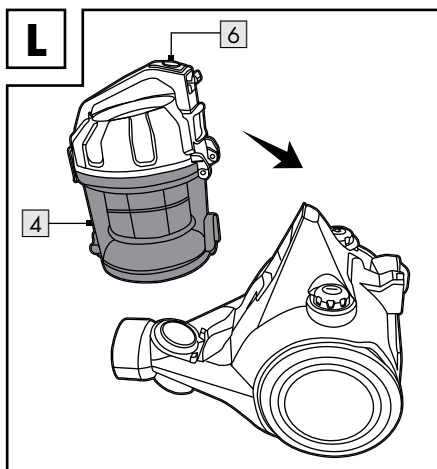
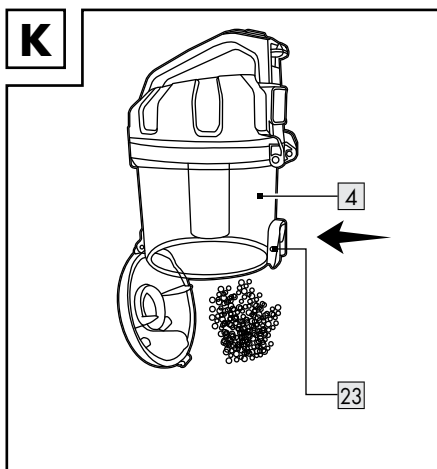
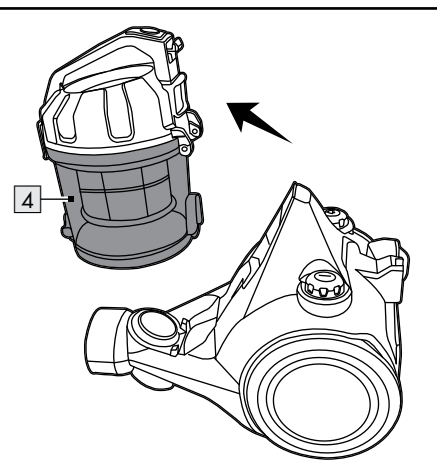
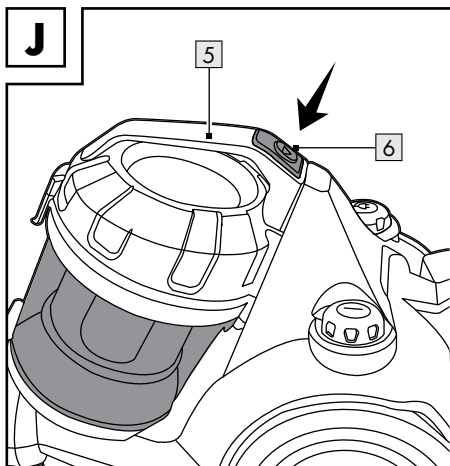
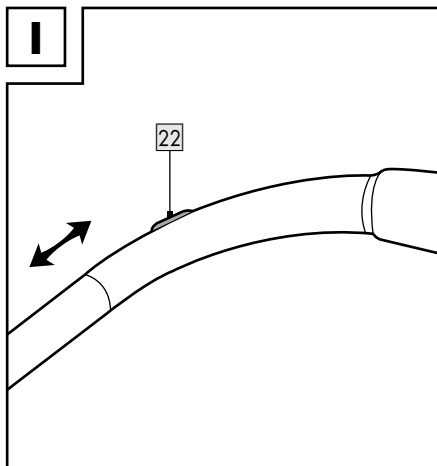
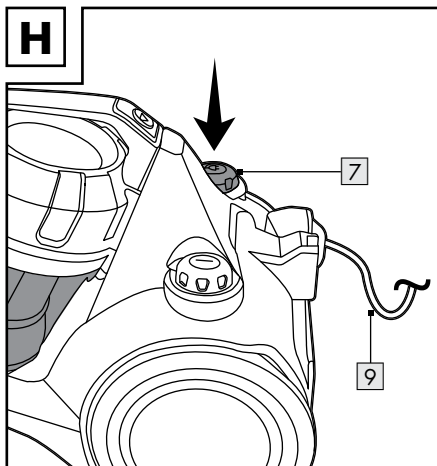


GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	16
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	38

A







Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Parts description	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	8
Before first use	Page	10
Operation	Page	10
Accessories	Page	10
Attaching accessories	Page	11
Switching on/off	Page	11
Increasing/decreasing suction power	Page	11
Emptying the dust container	Page	12
Cleaning and care	Page	12
Ordering replacement accessories	Page	13
Troubleshooting	Page	13
Storage	Page	13
Disposal	Page	14
Warranty	Page	14
Warranty claim procedure	Page	14
Service	Page	15

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, short manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		INFO: This symbol in combination with "Info" provides additional useful information.
			Read the manual.
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
		Hz	Hertz (supply frequency)
		W	Watts
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Use the product in dry indoor spaces only.
			Danger – risk of electric shock!
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.		Symbol for a Protection Class II product
			On/off
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Safety information Instructions for use

VACUUM CLEANER

● Introduction

Congratulations on the purchase of your new VACUUM CLEANER, hereafter referred to only as "the product".

You have chosen a high-quality product. The instruction manual forms an integral part of this product. It contains important information on assembly/operation, safety, use and disposal. Prior to assembly and use of the product, familiarise yourself with the product and all operation and safety notes. For this purpose, carefully read the following usage/assembly/operation instructions and safety notes. Only use the product as described and for the applications stated. Keep this manual in a safe place. If you hand the product on to third parties, all documentation must be passed on as well.

● Intended use

This product is designed for vacuuming dust. Do not use the product for any other purpose.

The product is only intended for private household use, not for commercial or other purposes.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Vacuum cleaner
- 1 Hose
- 1 Telescopic tube
- 1 Floor brush
- 1 Upholstery nozzle
- 1 Crevice nozzle
- 1 Furniture brush
- 1 Nozzle holder
- 1 Short manual

● Parts description

(Fig. A, K, N, O)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

- 1 Hose
- 2 Telescopic tube
- 3 Lid lock (top)
- 4 Dust container
- 5 Handle
- 6 Dust container release
- 7 Cable winder button
- 8 Floor brush holder
- 9 Power cord with power plug
- 10 Motor filter
- 11 Wheel
- 12 On/off switch ①
- 13 Intake
- 14 Switch for

– Hard floor

– Carpet



- 15 Floor brush
- 16 Upholstery nozzle
- 17 Crevice nozzle
- 18 Furniture brush
- 19 Nozzle holder
- 20 Telescopic tube lock
- 21 Hose release
- 22 Secondary air regulator
- 23 Bottom release
- 24 Foam inlay
- 25 Air outlet grille
- 26 Grille lock

● Technical data

Rated voltage:	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption:	850 W
Protection class:	II
Dust container volume:	0.6 L
Noise emission:	≤ 78 dB(A)
Suction levels:	1
Filter:	HEPA

The product complies with Ecodesign Directive 2009/125/EC and EU 666/2013 based on standards EN 60312-1, EN 60704-2-1 and EN 60335-2-2.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Intended use

⚠ WARNING! Risk of injury! Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

Electrical safety

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the socket outlet and contact your retailer if it is damaged.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor.

⚠ WARNING! Risk of injury! Turn off the product and disconnect it from the power supply before cleaning and when the product is not in use.

- Do not use the product anymore if it has been dropped.
- Before connecting the power plug to the power supply: Check that the voltage and the current rating correspond with the power supply details shown on the product's rating label.
- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

Operation

- Disconnect the power plug from the socket-outlet
 - when a malfunction occurs,
 - before attaching/changing accessories,
 - before cleaning the product,
 - if you will not use the product for a long time,
 - during a thunderstorm and
 - after each use.
- Disconnect the product from the socket-outlet by pulling the power plug, but not by pulling on the power cord.
- Defective components must always be replaced by original spare parts.
- Do not obstruct the ventilation slots during operation. Risk of overheating and damage to the product.
- Never use the product to absorb water or other liquids, flammable substances or hot/burning objects.

Cleaning and storage

⚠ WARNING! Risk of injury! Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.

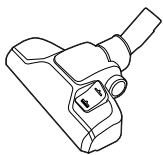
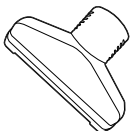
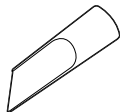
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.

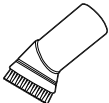
● Before first use

- Remove all packaging material and lay out all separate components in front of you. After unpacking, check the product for visible damage.

● Operation

● Accessories

Part	Application
 15	Carpets Hard floors Stairs
 16	Carpets Cushions Upholstery
 17	Hard-to-reach places Corners Skirting edges Louvres Chairs Upholstery

Part	Application
 18	Blinds Louvres Delicate surfaces

- * Set the switch for hard floor/carpet 14 according to the floor type:

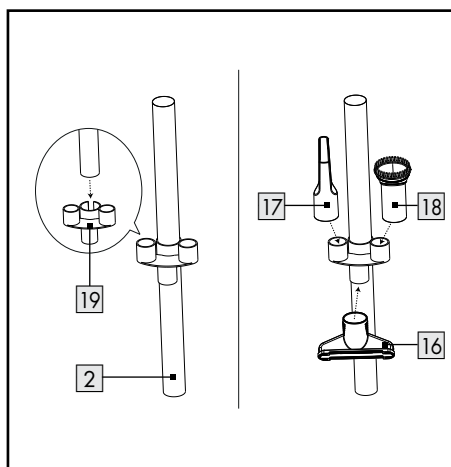
Switch position	Floor type
	Hard floor
	Carpet

● Attaching accessories

1. Connect the hose 1 with the intake 13. The hose must audibly lock in place (Fig. B).
2. Insert the handle of the hose into the wide opening of the telescopic tube 2 (Fig. C).
3. Set the telescopic tube to the desired length:
 - Slide the telescopic tube lock 20 forward and adjust the length of the telescopic tube (Fig. D).
 - Release the telescopic tube lock.
 - If necessary, slightly adjust the length until the telescopic tube lock locks in place.
4. Insert the telescopic tube into the intake of the floor brush 15, the nozzles 16 17 or the furniture brush 18 (Fig. E).

❗ INFO:

- The nozzles and the furniture brush can be directly attached to the hose.
- Prior to usage: Ensure all accessories are securely fastened.
- The nozzle holder 19 can be attached to the telescopic tube.



The following accessories can be attached to the nozzle holder when not in use:

- Upholstery nozzle
- Crevice nozzle
- Furniture brush

● Switching on/off

1. Pull the power plug 9 out of the housing, at least until the yellow marking. When the red marking appears, the end of the power cord has been reached. Do not pull out the power plug any further (Fig. F).
2. Connect the power plug to a socket-outlet.
3. Switching on/off: Press the on/off switch 12 once (Fig. G).
4. Disconnect the power plug from the socket-outlet if you do not use the product.
5. Winding up the power cord: Press the cable winder button 7 (Fig. H).

❗ INFO:

- Hold the power cord with one hand. Guide the power cord while it is being wound up.

● Increasing/decreasing suction power

- Adjust the suction power with the secondary air regulator 22 (Fig. I).

● Emptying the dust container

❗ INFO:

- Empty the dust container [4] outdoors if possible, since emptying can lead to a cloud of dust.
 - Empty the dust container at regular intervals. Otherwise the product could be damaged.
1. Press the dust container release [6]. Lift the dust container from the product using the handle [5] (Fig. J).
 2. Hold the dust container over a waste bin.
 3. Press the bottom release [23] on the side of the dust container to open the bottom and thus discharge the dust (Fig. K).
 4. Close the bottom. The bottom release must audibly lock in place.
 5. Insert the dust container into the product. The dust container release must audibly lock in place (Fig. L).

● Cleaning and care

⚠ DANGER! Risk of electric shock!

Disconnect the power plug [9] from the socket-outlet before cleaning the product. Never touch the power plug with moist or wet hands.

Always keep the power plug and power cord dry.

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

Never immerse the electric parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ ATTENTION! Do not use any tools to clean the filters. Otherwise the filters could be damaged.

⚠ ATTENTION! Never use the product without the HEPA filter and motor filter [10]. Otherwise the product could be damaged and the suction power could be decreased.

1. Switch off the product and disconnect the power plug from the socket-outlet.
2. Press the hose release [21] and pull the hose [1] out of the intake [13] (Fig. M).

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Remove coarse dirt by hand.
- Clean the product with a damp cloth. For stubborn dirt, use a damp cloth and a mild detergent and clean the product again.

Dust container and HEPA filter

(Fig. N)

1. Remove the dust container [4] (see "Emptying the dust container").
2. Pull up the lid lock (top) [3]. Open the top lid.
3. Pull out both cylinders from the dust container [4].
4. Separate the cylinders from each other. To do this, turn one of the cylinders counterclockwise.
5. Use a damp cloth to clean the dust container and the two cylinders. You can also rinse the dust container and cylinders under running water.
6. Pull the filter frame out of the lid.
7. Remove the foam inlay [24].
8. To remove dust, tap the filter frame.
9. If necessary, rinse the filter frame and the foam inlay under running water. Let the parts dry completely at a location without direct sunlight.

Motor filter

(Fig. O)

❗ INFO:

- Clean the motor filter [10] if it is dirty. With normal use, it is recommended to clean the motor filter every 6 months.
1. The motor filter is located behind the air outlet grille [25]. Slide the grille lock [26] to the left. At the same time pull out the air outlet grille.
 2. Carefully press down the lock on top of the filter frame. Pull out the filter frame.

3. Rinse the motor filter under running warm water.
4. Let the motor filter dry completely at a location without direct sunlight.
5. Insert the motor filter and the air outlet grille back into the product. Both parts must audibly lock in place.

● **Ordering replacement accessories**

- Replacements for the following accessories can be ordered online:
 - **10** Motor filter
 - **24** Foam inlay
- Item number: 425851_2301
- Website: www.optimex-shop.com

● **Troubleshooting**

Fault	Possible cause	Action
The product does not work.	The power plug 9 is not connected to the socket-outlet.	Connect the power plug to a socket-outlet.
The suction power is reduced and the product does not vacuum any dirt.	Dust container 4 full.	Empty the dust container (see "Emptying the dust container").
	Suction path blocked.	Check the floor brush 15 , the nozzles 16 17 , the furniture brush 18 , the telescopic tube 2 , the hose 1 and the dust container for blockages and remove them.
	Motor filter 10 or HEPA filter clogged.	Clean the motor filter and the HEPA filter (see "Cleaning and care").
The product overheats.	Motor filter or HEPA filter clogged.	Clean the motor filter and the HEPA filter (see "Cleaning and care").
Dust escapes from the product.	The dust container was not installed correctly.	Install the dust container (see "Emptying the dust container").
The air that escapes from the product smells unpleasant.	Deposits in the suction paths, the motor filter or HEPA filter.	Clean the motor filter and the HEPA filter (see "Cleaning and care").
The motor is louder than usual.	Suction path blocked.	Check the nozzle, the furniture brush, the telescopic tube, the hose and the dust container for blockages and remove them.
	The motor is defective.	Contact customer service (see "Service").

● **Storage**

- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Clean the product before storage.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 425851_2301) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page	17
Introduction	Page	18
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	18
Contenu de l'emballage	Page	18
Description des pièces	Page	18
Données techniques	Page	18
Consignes de sécurité	Page	19
Avant la première utilisation	Page	22
Fonctionnement	Page	22
Accessoires	Page	22
Positionnement d'accessoires	Page	22
Marche/arrêt	Page	23
Augmentation/réduction de la puissance d'aspiration	Page	23
Vidage du bac à poussière	Page	23
Nettoyage et entretien	Page	23
Commande d'accessoires de rechange	Page	24
Dépannage	Page	25
Rangement	Page	25
Mise au rebut	Page	25
Garantie	Page	26
Procédure de réclamation au titre de la garantie	Page	26
Service après-vente	Page	26

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, le guide de démarrage rapide et sur l'emballage :

 DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	 INFO : Ce symbole avec ce signal important « Information » propose plus d'informations utiles.
	 Lisez le mode d'emploi.
 AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	 Courant alternatif/tension alternative
	Hz Hertz (fréquence du secteur)
	W Watt
 PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.	 Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
	 Danger – risque d'électrocution !
 ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.	 Symbole pour un produit de la classe de protection II
	 Marche/arrêt
CE Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.	 Consignes de sécurité Instructions de manipulation

ASPIRATEUR

● Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel ASPIRATEUR, ci-après dénommée uniquement « le produit ».

Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le manuel d'instructions fait partie intégrante de ce produit. Il contient des informations importantes sur l'assemblage, le fonctionnement, la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Avant d'assembler et d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec le produit et toutes les notes de fonctionnement et de sécurité. À cet effet, lisez attentivement les instructions d'utilisation, d'assemblage et de fonctionnement, et les notes de sécurité suivantes.

Utilisez uniquement le produit comme décrit et pour les applications indiquées. Conservez ce manuel en lieu sûr. Si vous remettez le produit à des tiers, tous les documents doivent également être remis.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est prévu pour aspirer de la poussière. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Le produit est uniquement conçu pour une utilisation domestique et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou autres.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Aspirateur traineau
- 1 Tuyau
- 1 Tube télescopique
- 1 Brosse de sol
- 1 Buse pour tissu d'ameublement
- 1 Suceur plat
- 1 Pinceau pour meubles

- 1 Support pour suceur et buses
- 1 Guide de démarrage rapide

● Description des pièces

(Fig. A, K, N, O)

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

- 1 Tuyau
- 2 Tube télescopique
- 3 Verrouillage du couvercle (en haut)
- 4 Bac à poussière
- 5 Poignée
- 6 Déverrouillage du bac à poussière
- 7 Touche d'enroulement du cordon
- 8 Support pour brosse de sol
- 9 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 10 Filtre moteur
- 11 Roue
- 12 Interrupteur marche/arrêt ①
- 13 Tubulure d'aspiration
- 14 Commutateur pour

– Sols durs

– Tapis



- 15 Brosse de sol
- 16 Buse pour tissu d'ameublement
- 17 Suceur plat
- 18 Pinceau pour meubles
- 19 Support pour suceur et buses
- 20 Verrouillage du tube télescopique
- 21 Déverrouillage du flexible
- 22 Bouton de réglage d'air secondaire
- 23 Déverrouillage du fond
- 24 Insert en mousse
- 25 Grille de sortie d'air
- 26 Verrouillage de la grille

● Données techniques

Tension nominale :	220-240 V~, 50-60 Hz
Consommation d'énergie :	850 W
Classe de protection :	II
Contenance du bac à poussière :	0,6 L

Émissions sonores : ≤ 78 dB(A)

Niveau d'aspiration : 1

Filtre : HEPA

Ce produit est conforme à la directive sur l'écoconception 2009/125/CE et UE 666/2013 conformément aux directives EN 60312-1, EN 60704-2-1 et EN 60335-2-2.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap



⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.

Utilisation conforme aux prescriptions

⚠️ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.

Sécurité électrique

⚠️ DANGER ! Risque

d'électrocution ! N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque

d'électrocution ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

N'utilisez pas le produit avec des mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

Éteignez le produit et débranchez-le du réseau électrique, lorsqu'il ne fonctionne pas et avant d'effectuer des travaux de nettoyage.

- N'utilisez plus le produit, s'il est tombé.
- Avant de raccorder la fiche de secteur à l'alimentation électrique : Veillez à ce que la tension nominale indiquée sur l'étiquette signalétique du produit corresponde bien à la tension de réseau de votre alimentation en électricité.

- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche de secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente ou soit par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Protégez le cordon d'alimentation de tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.
- Pour débrancher le produit de la prise de courant, tirez sur la fiche de secteur mais surtout pas sur le cordon d'alimentation.
- Les pièces défectueuses doivent toujours être remplacées par des pièces de rechange d'origine.
- Ne couvrez jamais les fentes d'aération durant le fonctionnement. Risque d'une surchauffe et d'endommagement du produit.
- N'utilisez jamais le produit pour aspirer de l'eau ou d'autres liquides ainsi que des substances inflammables ou des objets chauds/brûlants.

Fonctionnement

- Débranchez la fiche de secteur de la prise de courant
 - Lorsqu'un dysfonctionnement apparaît,
 - Avant de monter/changer d'accessoires,
 - Avant de nettoyer le produit,
 - Si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période,
 - Durant un orage et
 - Après chaque utilisation.

Nettoyage et rangement

- ⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !** Débranchez le produit du réseau électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.
- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur de la poussière, de la lumière directe du soleil, des projections et des égouttements d'eau.

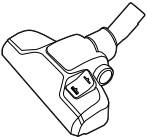
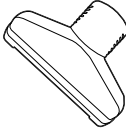
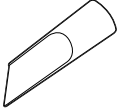
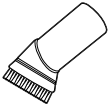
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.
- Protégez le produit de la chaleur. Ne posez pas le produit à proximité de flammes ou sources de chaleur comme des fours ou des chauffages.

● Avant la première utilisation

- Retirez tous les matériaux d'emballage et étalez toutes les pièces devant vous. Vérifiez le produit juste après le déballage pour y détecter des dommages visibles.

● Fonctionnement

● Accessoires

Pièce	Domaine d'utilisation
 * 15	Tapis Sols durs Escaliers
 16	Tapis Coussins Meubles capitonnés
 17	Endroits difficilement accessibles Coins Bords de plinthe Fentes d'aération Chaises Meubles capitonnés
 18	Stores vénitiens Fentes d'aération Surfaces fragiles

- * Ajustez le commutateur pour sols durs/tapis 14 conformément au type de sols.

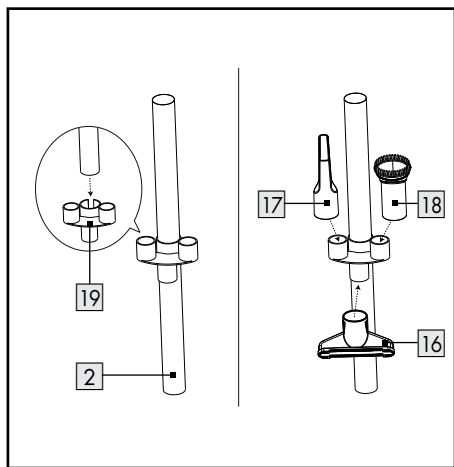
Position du commutateur	Type de sols
	Sols durs
	Tapis

● Positionnement d'accessoires

1. Raccordez le flexible 1 à la tubulure d'aspiration 13. Le flexible doit s'enclencher de manière audible (fig. B).
2. Insérez la partie supérieure du flexible dans la large ouverture du tube télescopique 2 (fig. C).
3. Réglez la longueur souhaitée du tube télescopique :
 - Glissez le verrouillage du tube télescopique 20 vers l'avant et modifiez la longueur du tube télescopique (fig. D).
 - Relâchez le verrouillage du tube télescopique.
 - Modifiez légèrement la longueur si nécessaire jusqu'à ce que le verrouillage du tube télescopique s'enclenche.
4. Insérez le tube télescopique dans le logement de la brosse de sol 15, des buses 16 17 ou du pinceau pour meubles 18 (fig. E).

① INFO :

- Les buses et le pinceau pour meubles s'emboîtent directement sur le flexible.
- Avant l'utilisation : Assurez-vous que tous les accessoires soient fixés correctement.
- Le support pour suceur et buses 19 se fixe sur le tube télescopique.



Les accessoires suivants peuvent être placés dans le support pour suceur et buses lorsqu'ils ne sont pas utilisés :

- Buse pour tissu d'ameublement
- Suceur plat
- Pinceau pour meubles

● Marche/arrêt

1. Sortez la fiche de secteur [9] du boîtier au moins jusqu'au repère jaune. Lorsque le repère rouge apparaît, la fin du cordon d'alimentation est atteinte. Ne sortez pas la fiche de secteur plus loin (fig. F).
2. Branchez la fiche de secteur sur une prise de courant.
3. Allumer/éteindre : Appuyez une fois sur l'interrupteur marche/arrêt ① [12] (fig. G).
4. Débranchez la fiche de secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas le produit.
5. Enrouler le cordon d'alimentation : Appuyez sur la touche d'enroulement du cordon [7] (fig. H).

① INFO :

- Tenez le cordon d'alimentation d'une main. Guidez le cordon d'alimentation pendant l'enroulement.

● Augmentation/réduction de la puissance d'aspiration

- Adaptez la puissance d'aspiration à l'aide du bouton de réglage d'air secondaire [22] (fig. I).

● Vidage du bac à poussière

① INFO :

- Si possible, videz le bac à poussière [4] à l'extérieur, car le vidage peut provoquer un nuage de poussière.
 - Videz le bac à poussière régulièrement. Sans quoi le produit risque d'être détérioré.
1. Appuyez sur le déverrouillage du bac à poussière [6]. Sortez le bac à poussière du produit par la poignée [5] (fig. J).
 2. Tenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle.
 3. Appuyez sur le déverrouillage du fond [23] sur le côté du bac à poussière pour ouvrir le fond et éliminer la poussière (fig. K).
 4. Fermez le fond. Le déverrouillage du fond doit s'enclencher de manière audible.
 5. Placez le bac à poussière dans le produit. Le déverrouillage du bac à poussière doit s'enclencher de manière audible (fig. L).

● Nettoyage et entretien

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

Avant de nettoyer le produit, débranchez la fiche de secteur [9] de la prise de courant. Ne touchez jamais la fiche de secteur avec les mains mouillées ou humides. Gardez toujours la fiche de secteur et le cordon d'alimentation au sec.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

- ⚠ ATTENTION ! N'utilisez pas d'outils pour le nettoyage des filtres. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager les filtres.

⚠ ATTENTION ! N'utilisez jamais le produit sans filtre HEPA et filtre moteur [10]. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le produit et la puissance d'aspiration pourrait s'en trouver réduite.

1. Éteignez le produit et débranchez la fiche de secteur [9] de la prise de courant.
 2. Appuyez sur le déverrouillage du flexible [21] et sortez le flexible [1] de la tubulure d'aspiration [13] (fig. M).
- N'utilisez aucun produit de nettoyage corrosif ou récurant.
 - Éliminez à la main la saleté grossière.
 - Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Pour les saletés tenaces, utilisez un chiffon humide et un détergent doux et nettoyez à nouveau le produit.

Bac à poussière et filtre HEPA

(Fig. N)

1. Retirez le bac à poussière [4] (voir « Vidage du bac à poussière »).
2. Tirez le verrouillage du couvercle (en haut) [3] vers le haut. Ouvrez le couvercle supérieur.
3. Sortez les deux cylindres du bac à poussière [4].
4. Séparez les deux cylindres l'un de l'autre. Tournez pour cela les cylindres dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le bac à poussière et les deux cylindres. Vous pouvez laver le bac à poussière et les cylindres à l'eau courante.
6. Sortez le porte-filtre du couvercle.
7. Retirez l'insert en mousse [24].
8. Pour éliminer la poussière, tapotez sur le porte-filtre.
9. Si nécessaire, rincez le porte-filtre et l'insert en mousse sous l'eau courante. Laissez ensuite les pièces sécher complètement dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil.

Filtre moteur

(Fig. O)

❗ INFO :

- Nettoyez le filtre moteur [10] lorsqu'il est encrassé. Dans le cadre d'une utilisation normale, il est recommandé de laver le filtre moteur tous les 6 mois.
1. Le filtre moteur se situe derrière la grille de sortie d'air [25]. Faites glisser le verrouillage de la grille [26] vers la gauche. Sortez en même temps la grille de sortie d'air.
 2. Poussez le verrouillage sur le dessus du porte-filtre avec précaution vers le bas. Sortez le porte-filtre.
 3. Rincez le filtre moteur à l'eau du robinet chaude.
 4. Laissez le filtre moteur sécher complètement à l'abri de la lumière directe du soleil.
 5. Remplacez le filtre moteur et la grille de sortie d'air dans le produit. Les deux pièces doivent s'enclencher de manière audible.

● Commande d'accessoires de rechange

- Les accessoires suivants peuvent être commandés en ligne :
 - [10] Filtre moteur
 - [24] Insert en mousse
- Numéro d'article : 425851_2301
- Site web : www.optimex-shop.com

● Dépannage

Erreur	Cause possible	Action
Le produit ne fonctionne pas.	La fiche de secteur 9 n'est pas branchée sur la prise de courant.	Branchez la fiche de secteur sur une prise de courant.
La puissance d'aspiration est réduite et le produit n'aspire pas la saleté.	Bac à poussière 4 plein.	Videz le bac à poussière (voir « Vidage du bac à poussière »).
	L'aspiration est bloquée.	Vérifiez l'absence de colmatage sur la brosse de sol 15 , les buses 16 17 , le pinceau pour meubles 18 , le tube télescopique 2 , le flexible 1 et le bac à poussière ; éliminez-les le cas échéant.
	Filtre moteur 10 ou filtre HEPA colmaté.	Lavez le filtre moteur et le filtre HEPA (voir « Nettoyage et entretien »).
Le produit surchauffe.	Filtre moteur ou filtre HEPA colmaté.	Lavez le filtre moteur et le filtre HEPA (voir « Nettoyage et entretien »).
De la poussière s'échappe du produit.	Le bac à poussière n'a pas été installé correctement.	Réinstallez le bac à poussière (voir « Vidage du bac à poussière »).
L'air qui s'échappe du produit sent mauvais.	Dépôts dans les conduits d'aspiration, le filtre moteur ou le filtre HEPA.	Lavez le filtre moteur et le filtre HEPA (voir « Nettoyage et entretien »).
Le moteur est plus bruyant que d'ordinaire.	L'aspiration est bloquée.	Vérifiez l'absence de colmatage sur les buses, le pinceau pour meubles, le tube télescopique, le flexible et le bac à poussière ; éliminez-les le cas échéant.
	Le moteur est défectueux.	Contactez le service client (voir « Service »).

● Rangement

- ☐ Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ☐ Nettoyez le produit avant de le ranger.
- ☐ Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Produit :



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des directives de qualité strictes, puis soigneusement examiné avant la livraison. En cas de défauts matériels ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du revendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas limités de quelque manière que ce soit par notre garantie détaillée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à compter de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original du reçu de vente en lieu sûr, car ce document est exigé comme preuve d'achat.

Les dommages ou les défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés sans délai après avoir déballé le produit.

Si le produit présente un défaut matériel ou de fabrication dans un délai de 3 ans suivant la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons, à notre discrétion, sans frais supplémentaires pour vous. La période de garantie n'est pas étendue suite à l'acceptation d'une réclamation. Cela s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé/entretenu incorrectement.

La garantie couvre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, considérées de ce fait comme des consommables (p. ex., piles, piles rechargeables, tubes, cartouches), ni les dommages occasionnés aux pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les éléments en verre.

● Procédure de réclamation au titre de la garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre réclamation, respectez les instructions suivantes :

Assurez-vous de disposer de l'original du reçu de vente et du numéro d'article (IAN 425851_2301) comme preuve d'achat.

Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique, une gravure sur le produit, la première page du manuel d'instructions (en bas à gauche) ou sous la forme d'une étiquette à l'arrière ou sur la partie inférieure du produit.

Si un défaut fonctionnel ou autre survient, contactez le service client indiqué ci-dessous, par téléphone ou par e-mail.

Une fois le produit enregistré comme défectueux, vous pourrez le retourner gratuitement à l'adresse du service qui vous a été communiquée. Assurez-vous de joindre la preuve d'achat (reçu de vente) et une courte description écrite indiquant les détails du défaut et quand il est survenu.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	28
Inleiding	Pagina	29
Beoogd gebruik	Pagina	29
Leveringsomvang	Pagina	29
Onderdelenbeschrijving	Pagina	29
Technische gegevens	Pagina	29
Veiligheidstips	Pagina	30
Voor het eerste gebruik	Pagina	32
Bediening	Pagina	33
Accessoires	Pagina	33
Accessoires opzetten	Pagina	33
In-/uitschakelen	Pagina	34
Zuigkracht verhogen/verlagen	Pagina	34
Maak de stofopvangbak leeg	Pagina	34
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	34
Bestel vervangende accessoires	Pagina	35
Probleemoplossing	Pagina	35
Opbergen	Pagina	36
Afvoer	Pagina	36
Garantie	Pagina	36
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	37
Service	Pagina	37

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de beknopte handleiding en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	 INFO: Dit symbool met de aanduiding "Info" duidt op verdere nuttige informatie.
		 Lees de gebruiksaanwijzing.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	 Wisselstroom/-spanning
		Hz Hertz (netfrequentie)
		W Watt
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.	 Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
		 Gevaar – Kans op elektrische schokken!
	OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.	 Symbool voor een product uit de beschermingsklasse II
		 Aan/uit
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.	 Veiligheidstips  Handelingsaanwijzingen

STOFZUIGER

● Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe STOFZUIGER, die hierna alleen "het product" wordt genoemd.

Je hebt een product van hoge kwaliteit gekozen. De gebruiksaanwijzing maakt integraal deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke informatie over de montage, werking, veiligheid, gebruik en afdanking. Voordat het product in elkaar wordt gezet en gebruikt, maak uzelf vertrouwd met het product, en alle gebruiks- en veiligheidsvoorschriften. Lees de volgende gebruik- en montage-instructies, en veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Als je het product aan derden overdraagt, moet ook alle documentatie worden doorgegeven.

● Beoogd gebruik

Dit product is bestemd om stof mee op te zuigen. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens en is niet bestemd voor commerciële of andere doeleinden.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 Stofzuiger
- 1 Slang
- 1 Telescopische buis
- 1 Vloerborstel
- 1 Stofferingsmondstuk
- 1 Kierenmondstuk
- 1 Meubelborstel

- 1 Mondstukhouder
- 1 Beknopte handleiding

● Onderdelenbeschrijving

(Afb. A, K, N, O)

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

- 1 Slang
- 2 Telescopische buis
- 3 Dekselvergrendeling (boven)
- 4 Stofopvangbak
- 5 Greep
- 6 Ontgrendeling van de stofopvangbak
- 7 Snoeropwindknop
- 8 Vloerborstelhouder
- 9 Aansluitsnoer met netstekker
- 10 Motorfilter
- 11 Wiel
- 12 Aan-/uitschakelaar ①
- 13 Zuigmondstuk
- 14 Schakelaar voor

– Harde vloer

– Tapijt



- 15 Vloerborstel
- 16 Stofferingsmondstuk
- 17 Kierenmondstuk
- 18 Meubelborstel
- 19 Mondstukhouder
- 20 Telescopische buisvergrendeling
- 21 Slangontgrendeling
- 22 Secundaire luchtregelaar
- 23 Bodemontgrendeling
- 24 Schuimstof inzetstuk
- 25 Luchtuitlaatrooster
- 26 Roostervergrendeling

● Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V~, 50-60 Hz
Energieverbruik:	850 W
Beschermingsklasse:	II
Volume stofopvangbak:	0,6 L
Geluidsemissie:	≤ 78 dB(A)

Zuigstanden:

1

Filter:

HEPA

Dit product voldoet aan de Ecodesign-richtlijnen 2009/125/EG en EU 666/2013 conform de richtlijnen EN 60312-1, EN 60704-2-1 en EN 60335-2-2.



Veiligheidstips

MAAK U VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Beoogd gebruik

WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwondingen!

Ondeskundig gebruik kan verwondingen veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding. Probeer niet op een of andere wijze iets aan het product te veranderen.

Elektrische veiligheid

GEVAAR! Kans op elektrische schokken!

Probeer het product niet zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem

contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Bedien het product niet met natte handen of als u op een natte ondergrond staat.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor

verwondingen! Zet het product uit en koppel het los van het elektriciteitsnet voordat u het schoonmaakt en zorg ervoor dat het op dat moment niet gebruikt wordt.

- Gebruik het product niet meer als het gevallen is.
- Voor het aansluiten van de netstekker op het elektriciteitsnet: Let erop dat de nominale spanning die op het typeplaatje van het product is aangegeven, overeenstemt met de netspanning van uw elektriciteitsnet.
- Controleer de netstekker en het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, zijn klantendienst of door vergelijkbaar gekwalificeerde personen vervangen worden om gevaar te vermijden.

- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging. Laat het niet over scherpe randen hangen en plet of buig het niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.

Bediening

- Trek de netstekker uit de stopcontact
 - Als er zich een storing voordoet,
 - Voordat u hulpstukken installeert/verwisselt,
 - Voordat u het product schoonmaakt,
 - Als het product voor langere tijd niet gebruikt zal worden,
 - Tijdens onweer en
 - Na ieder gebruik.
- Om het product van de stekkerdoos los te koppelen, trekt u aan de netstekker en niet aan het aansluitsnoer.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen vervangen worden.
- Dek tijdens het gebruik de ventilatiesleuf niet af. Gevaar voor oververhitting en schade aan het product.

- Zuig met het product nooit water of andere vloeistoffen op en evenmin brandbare stoffen en hete/brandende voorwerpen.

Schoonmaken en opbergen

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor

verwondingen! Koppel het product van het elektriciteitsnet los voordat u het schoonmaakt of wanneer het niet meer gebruikt wordt.

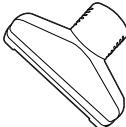
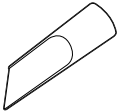
- Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
- Berg het product op een droge, koele plaats op, waar het beschermd is tegen vocht en het zich buiten bereik van kinderen bevindt.
- Bescherm het product tegen hitte. Zet het product niet neer in de buurt van open vlammen of hittebronnen zoals kachels of verwarmingsapparatuur.

● **Voor het eerste gebruik**

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal en spreid alle afzonderlijke onderdelen voor u uit. Controleer het product na het uitpakken op zichtbare schade.

● Bediening

● Accessoires

Onderdeel	Toepassingsgebied
 * 15	Tapijten Harde vloer Trappen
 16	Tapijten Kussen Gestoffeerde meubels
 17	Moelijk bereikbare plaatsen Hoeken Plintranen Ventilatiesleuf Stoelen Gestoffeerde meubels
 18	Jaloezieën Ventilatiesleuf Gevoelige oppervlakken

* Stel de schakelaar voor harde vloeren/
tapijten **14** in afhankelijk van het soort vloer.

Stand schakelaar	Soort vloer
	Harde vloer
	Tapijt

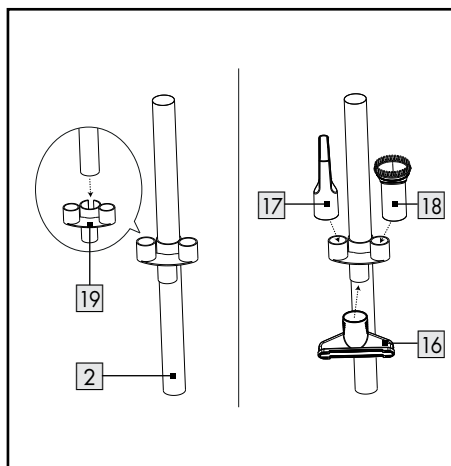
● Accessoires opzetten

- Sluit de slang **1** aan op het zuigmondstuk **13**. De slang moet hoorbaar vastklikken (Afb. B).
- Steek de handgreep van de slang in de brede opening van de telescopische buis **2** (Afb. C).

- Stel de telescopische buis in op de gewenste lengte:
 - Duw de telescopische buisvergrendeling **20** naar voren en verander de lengte van de telescopische buis (Afb. D).
 - Laat de telescopische buisvergrendeling los.
 - Verander eventueel iets de lengte, tot de telescopische buisvergrendeling vastklikt.
- Steek de telescopische buis in de opname van de vloerborstel **15**, de mondstukken **16** **17** of de meubelborstel **18** (Afb. E).

❗ INFO:

- De mondstukken en de meubelborstel kunnen rechtstreeks op de slang worden geplaatst.
- Vóór gebruik: Zorg ervoor dat alle hulpstukken goed vast zijn gemaakt.
- De mondstukhouder **19** kan aan de telescopische buis worden bevestigd.



De volgende accessoires kunnen op de mondstukhouder worden bevestigd wanneer ze niet in gebruik zijn:

- Stofferingsmondstuk
- Kierenmondstuk
- Meubelborstel

● In-/uitschakelen

1. Trek de netstekker [9] minstens tot aan de gele markering uit de behuizing. Als de rode markering verschijnt, is het uiteinde van de netsnoer bereikt. Trek de netstekker er niet verder uit (Afb. F).
2. Steek de netstekker in een stopcontact.
3. In-/uitschakelen: Druk eenmaal op de aan-/uit-schakelaar ① [12] (Afb. G).
4. Trek de netstekker uit de stopcontact als u het product niet gebruikt.
5. Het netsnoer opwindknop [7] (Afb. H).

❗ INFO:

- Houd het netsnoer met één hand vast. Geleid het netsnoer tijdens het oprollen.

● Zuigkracht verhogen/verlagen

- Pas de zuigkracht aan met de secundaire luchtregelaar [22] (Afb. I).

● Maak de stofopvangbak leeg

❗ INFO:

- Maak de stofopvangbak [4] leeg, zo mogelijk buitenshuis, omdat het leegmaken een stofwolk kan veroorzaken.
 - Maak de stofopvangbak regelmatig leeg. Anders kan het product beschadigd raken.
1. Druk op de ontgrendeling van de stofopvangbak [6]. Gebruik de handgreep [5] om de stofopvangbak uit het product te tillen (Afb. J).
 2. Houd de stofopvangbak boven een afvalcontainer.
 3. Druk op de bodemontgrendeling [23] aan de zijkant van de stofopvangbak om de bodem te openen en zo het stof eruit te schudden (Afb. K).
 4. Sluit de bodem. De bodemontgrendeling moet hoorbaar vastklikken.
 5. Plaats de stofopvangbak in het product. De ontgrendeling van de stofopvangbak moet hoorbaar vastklikken (Afb. L).

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken!

Trek de netstekker [9] altijd uit de stopcontact voordat u het product schoonmaakt.

Raak de netstekker nooit aan met vochtige of natte handen.

Houd de netstekker en het aansluitsnoer altijd droog.

⚠ WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ OPGELET! Gebruik geen gereedschap om de filters te reinigen. Anders kunnen de filters beschadigd raken.

⚠ OPGELET! Gebruik het product nooit zonder HEPA-filter en motorfilter [10]. Anders kan het product beschadigd raken en kan de zuigkracht afnemen.

1. Schakel het product uit en trek de netstekker [9] uit de stekkerdoos.
 2. Druk op de slangontgrendeling [21] en trek de slang [1] uit de zuigmondstuk [13] (Afb. M).
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen.
 - Verwijder het grove vuil met de hand.
 - Maak het product schoon met een vochtig doekje. Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen een enigszins vochtig doekje en een mild schoonmaakmiddel en maak het product nogmaals schoon.

Stofopvangbak en HEPA-filter

(Afb. N)

1. Verwijder de stofopvangbak [4] (zie "Stofopvangbak leegmaken").
2. Trek de dekselvergrendeling (boven) [3] omhoog. Open de bovenste deksel.
3. Trek de beide cilinders uit de stofopvangbak [4].
4. Scheid de cilinders van elkaar. Draai hiervoor één van de cilinders tegen de klok in.

5. Gebruik een vochtige doek om de stofopvangbak en de twee cilinders schoon te maken. U kunt de stofopvangbak en cilinders ook onder stromend water afspoelen.
6. Trek het filterframe uit het deksel.
7. Verwijder het schuimstof inzetstuk **24**.
8. Klop op het filterframe om stof te verwijderen.
9. Spoel indien nodig het filterframe en het schuimstof inzetstuk af onder stromend water. Laat die onderdelen dan op een plaats zonder direct zonlicht volledig drogen.
1. Het motorfilter bevindt zich achter het luchtuitlaatrooster **25**. Schuif de roostervergrendeling **26** naar links. Trek tegelijkertijd het luchtuitlaatrooster eruit.
2. Druk voorzichtig de vergrendeling bovenop het filterframe naar beneden. Trek het filterframe eruit.
3. Spoel het motorfilter af onder stromend warm water.
4. Laat het motorfilter volledig drogen op een plaats zonder direct zonlicht.
5. Plaats het motorfilter en het luchtuitlaatrooster weer terug in het product. Beide delen moeten hoorbaar vastklikken.

Motorfilter

(Afb. O)

INFO:

- Maak het motorfilter **10** schoon als deze vuil is. Bij normaal gebruik wordt aanbevolen het motorfilter om de 6 maanden te reinigen.

Bestel vervangende accessoires

- Vervanging voor de volgende accessoires kunt u online bestellen:
 - **10** Motorfilter
 - **24** Schuimstof inzetstuk
- Artikelnummer: 425851_2301
- Website: www.optimex-shop.com

Probleemoplossing

Fout	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het product werkt niet.	De netstekker 9 zit niet in de stekkerdoos.	Steek de netstekker in een stopcontact.
Het zuigvermogen is afgenomen en het product zuigt geen vuil meer op.	Stofopvangbak 4 vol.	Maak de stofopvangbak leeg (zie "Stofopvangbak leegmaken").
	Zuigweg verstopt.	Controleer de vloerborstel 15 , de mondstukken 16 17 , de meubelborstel 18 , de telescopische buis 2 , de slang 1 en de stofopvangbak op verstoppingen en verwijder deze.
	Motorfilter 10 of HEPA-filter verstopt.	Maak het motorfilter en het HEPA-filter schoon (zie "Reiniging en onderhoud").
Het product raakt oververhit.	Motorfilter of HEPA-filter verstopt.	Maak het motorfilter en het HEPA-filter schoon (zie "Reiniging en onderhoud").
Er komt stof uit het product naar buiten.	De stofopvangbak is niet goed geïnstalleerd.	Installeer de stofopvangbak (zie "Stofopvangbak leegmaken").
De lucht die uit het product komt, ruikt vies.	Afzettingen in de zuigwegen, het motorfilter of het HEPA-filter.	Maak het motorfilter en het HEPA-filter schoon (zie "Reiniging en onderhoud").

Fout	Mogelijke oorzaak	Handeling
De motor maakt meer geluid dan normaal.	Zuigweg verstopt.	Controleer het mondstuk, de meubelborstel, de telescopische buis, de slang en de stofopvangbak op verstoppingen en verwijder deze.
	De motor is defect.	Neem contact op met de klantenservice (zie "Service").

● **Opbergen**

- ☐ Bewaar het product als het niet wordt gebruikt in de originele verpakking.
- ☐ Maak het product schoon voor het op te bergen.
- ☐ Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product is vervaardigd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen en is zorgvuldig onderzocht vóór levering. In geval van materiaal- of fabricagefouten heeft u wettelijke rechten richting de verkoper van dit product. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele wijze beperkt door onze garantie zoals hieronder beschreven.

De garantie voor dit product is 3 jaar vanaf de datum van aankoop. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon op een veilige plaats, want dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Eventuele schade of gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, dan zullen wij het - naar onze keuze - kosteloos voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt niet verlengd als gevolg van de toekenning van een claim. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product is beschadigd, of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en dus als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare accu's, etc.), noch voor schade aan breekbare onderdelen.

● Afwikkeling in geval van garantie

Voor een snelle verwerking van uw claim dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Zorg ervoor dat u de originele kassabon en het artikelnummer (IAN 425851_2301) bij de hand hebt als bewijs van aankoop.

U vindt het artikelnummer op het typeplaatje, op de voorpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder), of als sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij functionele of andere defecten telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder vermelde servicedienst.

Zodra het product als defect is geregistreerd, kunt u het kosteloos terugsturen naar het serviceadres dat u wordt meegedeeld. Zorg ervoor dat u het aankoopbewijs (aankoopbon) en een korte, schriftelijke beschrijving met de details van het defect en wanneer het zich heeft voorgedaan, bijvoegt.

● Service

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	39
Einleitung	Seite	40
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	40
Lieferumfang	Seite	40
Teilebeschreibung	Seite	40
Technische Daten	Seite	40
Sicherheitshinweise	Seite	41
Vor der ersten Verwendung	Seite	44
Bedienung	Seite	44
Zubehör	Seite	44
Zubehör aufsetzen	Seite	44
Ein-/Ausschalten	Seite	45
Saugleistung erhöhen/verringern	Seite	45
Staubbehälter entleeren	Seite	45
Reinigung und Pflege	Seite	45
Ersatzzubehör bestellen	Seite	46
Fehlerbehebung	Seite	46
Lagerung	Seite	47
Entsorgung	Seite	47
Garantie	Seite	47
Abwicklung im Garantiefall	Seite	48
Service	Seite	48

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		INFO: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.
			Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Wechselstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
			Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
			Ein/aus
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

BODENSTAUBSAUGER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen BODENSTAUBSAUGER, im Folgenden nur „Produkt“ genannt.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zu Montage/Bedienung, Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor dem Aufbau und der Verwendung des Produkts mit dem Produkt und allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte unbedingt mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zum Aufsaugen von Staub vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche oder andere Zwecke vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßer Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Bodenstaubsauger
- 1 Schlauch
- 1 Teleskoprohr
- 1 Bodenbürste
- 1 Polsterdüse
- 1 Fugendüse
- 1 Möbelpinsel
- 1 Düsenhalterung
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

(Abb. A, K, N, O)

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 Schlauch
- 2 Teleskoprohr
- 3 Deckelverriegelung (oben)
- 4 Staubbehälter
- 5 Griff
- 6 Staubbehälterentriegelung
- 7 Kabelaufwicklungstaste
- 8 Bodenbürstenhalterung
- 9 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 10 Motorfilter
- 11 Rad
- 12 Ein-/Ausschalter ①
- 13 Saugstutzen
- 14 Schalter für

– Hartboden

– Teppich



- 15 Bodenbürste
- 16 Polsterdüse
- 17 Fugendüse
- 18 Möbelpinsel
- 19 Düsenhalterung
- 20 Teleskoprohrverriegelung
- 21 Schlauchentriegelung
- 22 Nebenluftregler
- 23 Bodenentriegelung
- 24 Schaumeinlage
- 25 Luftauslassgitter
- 26 Gitterverriegelung

● Technische Daten

Nennspannung:	220–240 V~, 50–60 Hz
Leistungsaufnahme:	850 W
Schutzklasse:	II
Staubbehältervolumen:	0,6 L
Geräuschemissionen:	≤ 78 dB(A)
Saugstufen:	1
Filter:	HEPA

Dieses Produkt erfüllt die Ecodesign-Richtlinie 2009/125/EG und EU 666/2013 gemäß den Richtlinien EN 60312-1, EN 60704-2-1 und EN 60335-2-2.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen



⚠️ WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

Elektrische Sicherheit

⚠️ GEFAHR! Stromschlagrisiko! Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen.

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Verwendung ist.

- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es fallen gelassen wurde.
- Vor dem Anschließen des Netzsteckers an die Stromversorgung: Achten Sie darauf, dass die Nennspannung am Typenschild des Produkts mit der Netzspannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt.

- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Bedienung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose
 - wenn eine Fehlfunktion auftritt,
 - bevor Sie Zubehörteile aufsetzen/wechseln,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,
 - wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden,
 - während eines Gewitters und
 - nach jeder Verwendung.
- Ziehen Sie am Netzstecker und nicht an der Anschlussleitung, um das Produkt aus der Steckdose zu ziehen.

- Defekte Teile müssen immer gegen Original-Ersatzteile ersetzt werden.
- Decken Sie während des Betriebs nicht die Lüftungsschlitze ab. Risiko einer Überhitzung und Schäden am Produkt.
- Saugen Sie mit dem Produkt niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten sowie entzündliche Substanzen oder heiße/brennende Objekte auf.

Reinigung und Lagerung

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko!

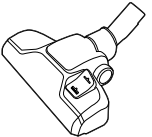
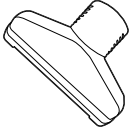
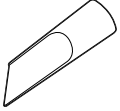
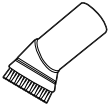
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.
- Schützen Sie Produkt, Anschlussleitung und Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
 - Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen wie Öfen oder Heizgeräten auf.

● Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und breiten Sie alle separaten Komponenten vor sich aus. Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf sichtbare Beschädigungen.

● Bedienung

● Zubehör

Teil	Einsatzbereich
 15	Teppiche Hartböden Treppen
 16	Teppiche Kissen Polstermöbel
 17	Schwer erreichbare Stellen Ecken Fußleisten-Kanten Lüftungsschlitze Stühle Polstermöbel
 18	Jalousien Lüftungsschlitze Empfindliche Oberflächen

- * Stellen Sie den Schalter für Hartboden/ Teppich **14** dem Bodentyp entsprechend ein.

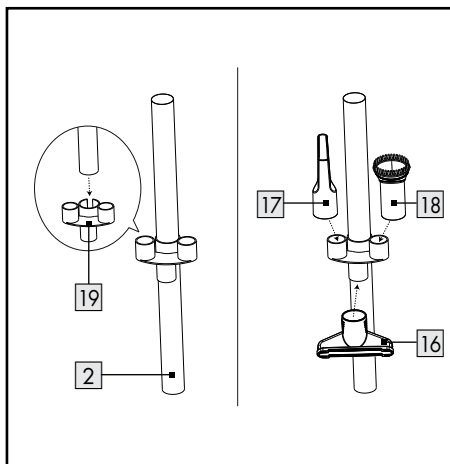
Schalterposition	Bodentyp
	Hartboden
	Teppich

● Zubehör aufsetzen

- Verbinden Sie den Schlauch **1** mit dem Saugstutzen **13**. Der Schlauch muss hörbar einrasten (Abb. B).
- Stecken Sie den Griff des Schlauchs in die weite Öffnung des Teleskoprohrs **2** (Abb. C).
- Stellen Sie das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge ein:
 - Schieben Sie die Teleskoprohrverriegelung **20** nach vorne und ändern Sie die Länge des Teleskoprohrs (Abb. D).
 - Lassen Sie die Teleskoprohrverriegelung los.
 - Ändern Sie gegebenenfalls die Länge geringfügig, bis die Teleskoprohrverriegelung einrastet.
- Stecken Sie das Teleskoprohr in die Aufnahme Bodenbürste **15**, der Düsen **16** **17** oder des Möbelpinsels **18** (Abb. E).

① INFO:

- Die Düsen und der Möbelpinsel können direkt auf den Schlauch aufgesetzt werden.
- Vor dem Gebrauch: Vergewissern Sie sich, dass alle Zubehöerteile sicher befestigt sind.
- Die Düsenhalterung **19** kann am Teleskoprohr befestigt werden.



Die folgenden Zubehörteile können an der Düsenhalterung angebracht werden, wenn sie nicht in Gebrauch sind:

- Polsterdüse
- Fugendüse
- Möbelpinsel

● Ein-/Ausschalten

1. Ziehen Sie den Netzstecker  mindestens bis zur gelben Markierung aus dem Gehäuse heraus. Wenn die rote Markierung erscheint, ist das Ende der Anschlussleitung erreicht. Ziehen Sie den Netzstecker nicht weiter heraus (Abb. F).
2. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose.
3. Ein-/Ausschalten: Drücken Sie einmal den Ein-/Ausschalter   (Abb. G).
4. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.
5. Anschlussleitung aufwickeln: Drücken Sie die Kabelaufwicklungstaste  (Abb. H).

INFO:

- Halten Sie die Anschlussleitung mit einer Hand fest. Führen Sie die Anschlussleitung, während sie aufgewickelt wird.

● Saugleistung erhöhen/verringern

- ☐ Passen Sie die Saugleistung mit dem Nebenluftregler  an (Abb. I).

● Staubbehälter entleeren

INFO:

- Entleeren Sie den Staubbehälter  wenn möglich im Außenbereich, da das Entleeren eine Staubwolke verursachen kann.
 - Entleeren Sie den Staubbehälter in regelmäßigen Abständen. Ansonsten kann das Produkt beschädigt werden.
1. Drücken Sie auf die Staubbehälterentriegelung . Heben Sie den Staubbehälter am Griff  aus dem Produkt heraus (Abb. J).

2. Halten Sie den Staubbehälter über einen Abfallimer.
3. Drücken Sie auf die Bodenentriegelung  an der Seite des Staubbehälters, um den Boden zu öffnen und somit den Staub auszuschütten (Abb. K).
4. Schließen Sie den Boden. Die Bodenentriegelung muss hörbar einrasten.
5. Setzen Sie den Staubbehälter in das Produkt ein. Die Staubbehälterentriegelung muss hörbar einrasten (Abb. L).

● Reinigung und Pflege

 **GEFAHR! Stromschlagrisiko!** Ziehen Sie den Netzstecker  aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen. Halten Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung stets trocken.

WARNUNG! Stromschlagrisiko!

Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

 **ACHTUNG!** Verwenden Sie zur Reinigung der Filter keine Werkzeuge. Ansonsten können die Filter beschädigt werden.

 **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Produkt niemals ohne HEPA-Filter und Motorfilter . Ansonsten kann das Produkt beschädigt und die Saugleistung verringert werden.

1. Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker  aus der Steckdose.
 2. Drücken Sie die Schlauchentriegelung  und ziehen Sie den Schlauch  aus dem Saugstutzen  heraus (Abb. M).
- ☐ Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
 - ☐ Entfernen Sie groben Schmutz von Hand.
 - ☐ Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel und reinigen Sie das Produkt erneut.

Staubbehälter und HEPA-Filter

(Abb. N)

1. Entnehmen Sie den Staubbehälter **4** (siehe „Staubbehälter entleeren“).
2. Ziehen Sie die Deckelverriegelung (oben) **3** nach oben. Öffnen Sie den oberen Deckel.
3. Ziehen Sie die beiden Zylinder aus dem Staubbehälter **4** heraus.
4. Trennen Sie die Zylinder voneinander. Drehen Sie dazu einen der Zylinder entgegen dem Uhrzeigersinn.
5. Verwenden Sie zur Reinigung des Staubbehälters und der beiden Zylinder ein feuchtes Tuch. Sie können den Staubbehälter und die Zylinder auch unter fließendem Wasser abspülen.
6. Ziehen Sie den Filterrahmen aus dem Deckel heraus.
7. Entnehmen Sie die Schaumeinlage **24**.
8. Um Staub zu entfernen, klopfen Sie auf den Filterrahmen.
9. Spülen Sie bei Bedarf den Filterrahmen und die Schaumeinlage unter fließendem Wasser ab. Lassen Sie die Teile dann an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung komplett trocknen.

Motorfilter

(Abb. O)

INFO:

- Reinigen Sie den Motorfilter **10**, wenn er verschmutzt ist. Bei normalem Gebrauch wird empfohlen, den Motorfilter in einem Intervall von 6 Monaten zu reinigen.
- 1. Der Motorfilter befindet sich hinter dem Luftauslassgitter **25**. Schieben Sie die Gitterverriegelung **26** nach links. Ziehen Sie gleichzeitig das Luftauslassgitter heraus.
- 2. Drücken Sie die Verriegelung oben am Filterrahmen vorsichtig herunter. Ziehen Sie den Filterrahmen heraus.
- 3. Spülen Sie den Motorfilter unter fließendem, warmem Wasser ab.
- 4. Lassen Sie den Motorfilter an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung komplett trocknen.
- 5. Setzen Sie den Motorfilter und das Luftauslassgitter wieder in das Produkt ein. Beide Teile müssen hörbar einrasten.

● Ersatzzubehör bestellen

- Ersatz für das folgende Zubehör kann online bestellt werden:
 - **10** Motorfilter
 - **24** Schaumeinlage
- Artikelnummer: 425851_2301
- Website: www.optimex-shop.com

● Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Aktion
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Netzstecker 9 ist nicht mit der Steckdose verbunden.	Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose.
Die Saugleistung ist verringert und das Produkt saugt keinen Schmutz auf.	Staubbehälter 4 voll.	Entleeren Sie den Staubbehälter (siehe „Staubbehälter entleeren“).
	Saugweg verstopft.	Prüfen Sie die Bodenbürste 15 , die Düsen 16 17 , den Möbelpinsel 18 , das Teleskoprohr 2 , den Schlauch 1 und den Staubbehälter auf Verstopfungen und beseitigen Sie diese.
	Motorfilter 10 oder HEPA-Filter verstopft.	Reinigen Sie den Motorfilter und den HEPA-Filter (siehe „Reinigung und Pflege“).

Fehler	Mögliche Ursache	Aktion
Das Produkt überhitzt.	Motorfilter oder HEPA-Filter verstopft.	Reinigen Sie den Motorfilter und den HEPA-Filter (siehe „Reinigung und Pflege“).
Staub tritt aus dem Produkt aus.	Der Staubbehälter wurde nicht korrekt installiert.	Installieren Sie den Staubbehälter (siehe „Staubbehälter entleeren“).
Die Luft, die aus dem Produkt entweicht, riecht unangenehm.	Ablagerungen in den Saugwegen, dem Motorfilter oder HEPA-Filter.	Reinigen Sie den Motorfilter und den HEPA-Filter (siehe „Reinigung und Pflege“).
Der Motor ist lauter als gewohnt.	Saugweg verstopft.	Prüfen Sie die Düse, den Möbelpinsel, das Teleskoprohr, den Schlauch und den Staubbehälter auf Verstopfungen und beseitigen Sie diese.
	Der Motor ist defekt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst (siehe „Service“).

● Lagerung

- ☐ Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 425851_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

